

ANTIPHONS FOR PENTECOST

Pentecost Sunday and Monday of the Holy Spirit

First Antiphon (Psalm 18, LXX)

Verses (Intone in Second Tone):

1. Οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ, ποίησιν δὲ χειρῶν αὐτοῦ ἀναγγέλλει τὸ στερέωμα.
 2. Οὐκ εἰσὶ λαλιαὶ οὐδὲ λόγοι, ὧν οὐχὶ ἀκούονται αἱ φωναὶ αὐτῶν·
 3. Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτῶν καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ρήματα αὐτῶν.
- Refrain:* Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου...

Verses (Intone in Second Tone):

1. The heavens declare the glory of God; and the firmament shows His handiwork.
 2. There is no speech nor language where their voice is not heard.
 3. Their line has gone out through all the earth, and their words to the end of the world.
- Refrain:* Through the intercessions of the Theotokos...

Second Antiphon (Psalm 19, LXX)

Verses (Intone in Second Tone):

1. Ἐπακούσαι σου Κύριος ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως, ὑπερασπίσαι σου τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ Ἰακώβ.
2. Ἐξαποστείλαι σοὶ βοήθειαν ἐξ ἁγίου καὶ ἐκ Σιῶν ἀντιλάβοιτό σου.
3. Μνησθεὶ πάσης θυσίας σου καὶ τὸ ὄλοκαύτωμά σου πιανάτω.

Verses (Intone in Second Tone):

1. May the Lord answer you in the day of trouble; may the name of the God of Jacob defend you;
2. May He send you help from the sanctuary, and strengthen you out of Zion;
3. May He remember all your offerings, and accept your burnt sacrifice.

Refrain:

Refrain:

Moderato

Σώ - σον ἡ - μάς, Πα -
So - son i - mas, Pa -

- ρά - κλη - τε α - γα - θέ,
- ra - kli - te a - gha - the,

ψάλ - λων - τας σοι:
psal - lon - das si:

Αλ - λη - λού - ι - α.
Al - li - lou - i - a.

Moderato

O Good Com - fort - er,

save us who sing to you:

Al - le - lu - ia.

Third Antiphon (Psalm 20, LXX)

Verse (Intoned in Plagal Fourth Tone on F):

Κύριε, ἐν τῇ δυνάμει σου εὐφρανθήσεται ὁ βασιλεὺς καὶ ἐπὶ τῷ σωτηρίῳ σου ἀγαλλιάσεται σφόδρα.
The king shall have joy in Your strength, O Lord; and in Your salvation how greatly shall he rejoice!

Chant the Apolytikion of Pentecost. Then...

SMALL ENTRANCE HYMN FOR PENTECOST

Chant on Pentecost Sunday and Monday of the Holy Spirit.

Moderato

Y - ψώ - θη - τι, Κύ - ρι - ε, ἐν τῇ δυ - νά - μει σου,
I - pso - thi - ti, Ky - ri - e, en ti dhi - na - mi sou,

ά - σω - μεν καὶ ψα - λού - μεν τὰς δυ - να - στεί - ας σου.
a - so - men ke psa - lou - men tas di - na - sti - as sou.

*Segue immediately to the 2nd antiphon refrain on the reverse side of this page,
“Soson imas, Paraklite aghathe, psallondas Si: Allilouia.”*

Moderato

Be ex - alt - ed, Lord, in your might; we shall

sing and chant of Your do - min - ion.

*Segue immediately to the 2nd antiphon refrain on the reverse side of this page,
“O Good Comforter, save us who sing to You: Alleluia.”*

Repeat the Apolytikion of Pentecost, and other apolytikia, if any.